



SGZP Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung  
 ASEND Association Suisse des Essais Non Destructifs  
 ASPND Associazione Svizzera delle Prove Non Distruttive  
 SSNT Swiss Society for Nondestructive Testing

# ZERTIFIKAT

## CERTIFICATE CERTIFICAT

Gestützt auf die «Richtlinie für die Schulung, Prüfung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (Ausgabe 2013), erteilt die Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung

Based on the guideline «Richtlinie für die Schulung, Prüfung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (2013 ed), the Swiss Society for Nondestructive testing grants to

En vertu de la directive «Richtlinie für die Schulung, Prüfung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (Ed. 2013), l'Association Suisse des Essais Non Destructifs accorde à

**Georg Marbet**

geboren am **30.06.1957**  
 date of birth  
 né(e) le

SGZP Register Nr. **2378**  
 SSNT Registration N°  
 N° d'immatriculation ASEND

die Zertifizierung für  
 the certification for la certification pour

Prüfverfahren und Stufe  
 NDT method and level  
 Méthode de contrôle et niveau

**Sichtprüfung VT 1&2**

Industriesektoren \*)

Herstellung (M)  
 Dienstleistungsprüfung bei Fertigung und Instandhaltung, eingeschlossen Herstellung (S)  
 Luft- und Raumfahrt (A)

Industrial sectors \*)

Manufacturing (M)  
 Pre- and in-service testing which includes manufacturing (S)  
 Aerospace (A)

Secteurs industriels \*)

Fabrication d'équipements (M)  
 Essais avant et en cours d'exploitation d'équipements, qui comprend la fabrication (S)  
 Aérospatiale (A)

nach der Norm  
 based on the standard  
 en vertu de la norme

SN EN ISO 9712

Gültigkeit der Zertifizierung  
 Validity of the certification  
 Validité de la certification

**Gültig bis 2019-11-18**

Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung, Akkreditierungsnummer: SCESe 018  
 Swiss Society for Nondestructive Testing, Association Suisse des Essais Non Destructifs,  
 Accreditation number: SCESe 018 Numéro d'accréditation: SCESe 018

CH-8600 Dübendorf,

24.11.2014

der Zertifizierungsbeauftragte:  
 the authorized person for certification:  
 le chargé de certification:

G. Blumhofer

Unterschrift des Inhabers  
 Signature of holder Signature du titulaire

\*) Produkte/Products/Produits:

c	Gussstücke	f	Schmiedestücke	w	geschweisste Produkte	t	Rohre und Rohrleitungen	wp	Walzerzeugnisse
	Castings		Forgings		Welds		Tubes and pipes		Wrought products
	Pièces moulées		Pièces forgées		Soudures		Tubes et tuyauteries		Produits corroyés

Beanstandungen gegen den Zertifikatsinhaber im Kompetenzbereich des Zertifikates sind der SGZP zu melden.

Das Zertifikat ist Eigentum der SGZP. Status: Erneuerung (1)

Dieses Zertifikat kann im ausgewiesenen Geltungsbereich zum Nachweis der Billigung gemäss Anhang I, Punkt 3.1.3 der Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG verwendet werden.